This notice must be distributed to all parents and staff within two business days of receiving this notice. Please note that this includes parents and staff of all programs located within this facility building.

A Spanish version of this notice is found below

A continuación encontrará una versión de este aviso en español.

Notice: Monterey Community School has received results for lead drinking water testing

In June, Governor Polis signed into law Colorado House Bill 22-1358: Clean Water in Schools and Child Care Centers. This bill requires all licensed child care programs and public schools to test their drinking water for lead and take action when results show levels of lead at or above 5 parts per billion (ppb). The goal of this law is to lower children's exposure to lead. To meet these requirements, Monterey Community School has tested for lead at all water fixtures used for drinking and cooking.

Lead is a toxic metal that is especially harmful to young children. The degree of risk depends on the child's total exposure to lead from all environmental sources – air, soil, dust, food, paint, consumer products, and water. Typically old or corroded lead plumbing or old brass fixtures can contribute to increased lead levels in drinking water. If you are concerned about your child's exposure you can have their blood tested. Please contact your health provider to learn more about testing your child's blood for lead. For more information please visit: https://cdphe.colorado.gov/lead-testing.

Schools/child care facilities that have lead results in drinking water above 5 parts per billion (ppb) must take action to reduce exposure to lead. When lead is found at or above 5 ppb, the fixture is shut off while a more long-term solution is underway. These solutions may include permanently removing the fixture from service, designating a fixture as "not for drinking", replacing drinking water faucets or fountains, or installing filters. For the fixtures where lead is found below 5 ppb, we will follow routine practices to further lower potential exposure.

Results Summary:

- 6 Fixtures were tested
- 6 Fixtures had lead results that tested below 5 ppb - no further action is required
- 0 Fixtures had lead results that tested at or above 5 ppb

You can view the detailed sample results and remediation plans at the following link: https://cdphe.colorado.gov/environment/lead-safety/test-and-fix-water-for-kids. Results

may take up to 30 days to be posted on this webpage. Protecting the health and wellbeing of Colorado's children is our top priority, and we will keep you updated during the process at Monterey Community School. If you have questions or concerns about our facility and the actions we are taking, please contact Glen McQuain at mcquaing@mapleton.us .

For more information on lead: https://cdphe.colorado.gov/lead

For Colorado lead testing requirements in drinking water: https://cdphe.colorado.gov/environment/lead-safety/test-and-fix-water-for-kids

For U.S. Environmental Protection Agency (EPA) general information on lead: www.epa.gov/lead

Este aviso debe distribuirse a todos los padres y al personal dentro de los dos días hábiles posteriores a su recepción. Por favor, tenga en cuenta que se incluyen a los padres y al personal de todos los programas dentro de las instalaciones de este edificio.

Aviso: Monterey Community School ha recibido los resultados de las pruebas de detección de plomo en el agua potable

En junio, el gobernador Polis promulgó la Ley 22-1358 de la Cámara de Representantes de Colorado: Agua Limpia en Escuelas y Centros de Cuidado Infantil. Esta ley exige que todos los programas de cuidado infantil con licencia y las escuelas elegibles analicen su agua potable para detectar el plomo, y tomen medidas cuando los resultados indican niveles de 5 partes por mil millones (ppb) en adelante. El objetivo de esta ley es reducir la exposición de los niños al plomo. Para cumplir estos requisitos, Monterey Community School hizo pruebas de plomo en todas las fuentes de salida de agua que se utilizan para beber y cocinar.

El plomo es un metal tóxico que es especialmente perjudicial para los niños pequeños. El nivel de riesgo depende de la exposición total del niño al plomo procedente de todas las fuentes del entorno: aire, suelo, polvo, alimentos, pintura, productos de consumo personal y agua. Por lo general, las tuberías de plomo viejas o corroídas o los accesorios de latón viejos pueden aumentar los niveles de plomo en el agua potable. Si le preocupa la exposición de su hijo(a), puede hacerle un análisis de sangre. Por favor, comuníquese con su médico para obtener más información sobre los análisis de sangre para determinar el nivel de plomo. Para obtener más información, visite https://cdphe.colorado.gov/lead-testing.

Las escuelas y los centros de cuidado infantil que obtengan resultados de niveles de plomo en el agua potable por encima de 5 partes por mil millones (ppb) deben tomar medidas para reducir la exposición al plomo. Cuando se detecta que el nivel de plomo es igual o superior a 5 ppb, se desconecta la fuente de salida del agua mientras se lleva a cabo una acción correctiva a largo plazo. Estas soluciones pueden incluir el retiro permanente de la fuente de salida del agua, designar una fuente de agua como "no apta para beber", sustituir los grifos o fuentes de agua potable, o instalar filtros. En el caso de las fuentes de salida de agua en las que se encuentra plomo por debajo de 5 ppb, seguimos las prácticas rutinarias para reducir aún más la posibilidad de exposición.

Resumen de los resultados:

- 6 fuentes de salida de agua fueron sometidas a pruebas.
- 6 fuentes de salida de agua arrojaron resultados de plomo inferiores a 5 ppb. En este caso, no se requiere ninguna otra medida.
- 0 fuentes de salida de agua arrojaron resultados de plomo de 5 ppb o superiores.

Puede consultar los resultados detallados de las muestras y los planes de remediación en este enlace: https://cdphe.colorado.gov/environment/lead-safety/test-and-fix-water-for-kids. Los resultados pueden tardar hasta 30 días en publicarse en esta página web. Nuestra máxima prioridad es proteger la salud y el bienestar de los niños de Colorado, y le mantendremos informado durante el proceso en Monterey Community School. Si tiene preguntas o inquietudes sobre nuestro centro y las acciones que estamos tomando, póngase en contacto con Glen McQuain en mcquaing@mapleton.us .

---

https://cdphe.colorado.gov/lead para obtener más información sobre el plomo.

Para conocer los requisitos aplicables en Colorado en materia de pruebas de detección del plomo en el agua potable, visite: https://cdphe.colorado.gov/environment/lead-safety/test-and-fix-water-for-kids.

Visite https://espanol.epa.gov/espanol/informacion-basica-sobre-el-plomo-en-el-agua-potable, la página de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU., para obtener información general sobre el plomo.